

GGM GASTRO INTERNATIONAL GMBH
WEINERPARK 16 – 48607 OCHTRUP

[TEL: +49 \(0\) 2553 / 7220 0](tel:+490255372200) – FAX: +49 (0) 2553 7220 200
www.ggmgastro.com – info@gmgastro.com

BENUTZERHANDBUCH

Highspeed Kontaktgrill

INHALTSVERZEICHNIS

A – ALLGEMEINE INFORMATIONEN	Seite 3
A1 – PRODUKTBESCHREIBUNG	Seite 4
A2 – TECHNISCHE INFORMATION	Seite 4
A3 – TRANSPORT- UND LAGERBEDINGUNGEN	Seite 4
A4 – AUSPACKEN	Seite 5
B – INSTALLATION	Seite 5
C – SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	Seite 6
D – BETRIEBSINFORMATIONEN	Seite 7
E – REINIGUNG UND WARTUNG	Seite 10
F – FEHLERSUCHE	Seite 11
G – EXPLOSIONSZEICHNUNG UND ERSATZTEILLISTE	Seite 12
H – SCHALTPLAN	Seite 14

A – ALLGEMEINE INFORMATIONEN

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN IN DIESER ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH. DIESES HANDBUCH ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN ÜBER DIE INSTALLATION, DEN GEBRAUCH UND DIE WARTUNG IHRES PRODUKTS.

BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH SICHER UND GRIFFBEREIT FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN AN PERSONEN, UMWELT ODER ANDEREN MATERIALIEN, DIE DURCH DEN UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH DES GERÄTES AUFGRUND DER ÜBERSETZUNG ODER AUSGABE DIESER BROSCHÜRE ENTSTEHEN.

VORSÄTZLICHE BESCHÄDIGUNG DES GERÄTS, AUSLASSUNG, BESCHÄDIGUNG DURCH NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN, UNSACHGEMÄSSE ANSCHLÜSSE UND UNBEFUGTE EINGRIFFE FÜHREN ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE FÜR DAS PRODUKT.

A1 – PRODUKTBESCHREIBUNG

Dieses Gerät ist eine Burger-Maschine, die für den Einsatz in Großküchen entwickelt wurde und für professionelle Benutzer empfohlen wird.

A2 – TECHNISCHE INFORMATION

Produkt-Code	GGM-BRG01-E15-0001
Abmessungen (mm)	400x810x500
Gewicht (kg)	64
Bruttoabmessungen (mm)	450x830x640
Bruttogewicht (kg)	76
Elektrischer Eingang (V)	230
Kabel (mm²)	5x2,5
Leistung (KW)	6,2
Sicherung (A)	3x25

A3 – TRANSPORT- UND LAGERBEDINGUNGEN

- Das Gerät sollte senkrecht in den Karton gestellt werden.
- Wenn die Transportdistanz weit ist, sollte das Gerät langsam bewegt werden. Gegebenenfalls sollte das Gerät auf der Palette gegen Erschütterungen gesichert oder von einer Person im Gleichgewicht gehalten werden.
- Lassen Sie das Produkt beim Tragen nicht fallen und stoßen Sie es nicht an.
- Wenn das Produkt vor dem ersten Gebrauch gelagert werden soll, muss die Originalverpackung ungeöffnet bleiben.
- Wenn das Gerät nach dem Betrieb gelagert werden soll, muss es durch Reinigung und Verpackung geschützt werden.
- Beim Palettentransport sollten die Gabelstaplerbeine während des Transports unter der Palette platziert werden. Die Gabelzinken des Gabelstaplers müssen den Hauptteil der Palette an mindestens zwei Punkten berühren. Andernfalls kann die Palette nicht im Gleichgewicht transportiert werden.



A4 – AUSPACKEN

- Bitte packen Sie die Verpackung entsprechend den Sicherheitsvorschriften und Verordnungen des jeweiligen Landes aus. Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind aus rostfreiem Stahl gefertigt. Alle Kunststoffteile sind mit dem Materialsymbol gekennzeichnet.
- Überprüfen Sie bitte, ob alle Teile des Geräts vollständig angekommen sind und ob sie während des Transports beschädigt wurden oder nicht.
- Bitte entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach der Installation des Geräts unter Beachtung der Sicherheits- und Umweltbedingungen. Werfen Sie die Verpackungsabfälle je nach Beschaffenheit (Folie, Pappe, Styropor) in die entsprechenden Recyclingbehälter. Wenn Sie ein elektrisches Gerät entsorgen, machen Sie es unbrauchbar, indem Sie das Kabel abschneiden.

B – INSTALLATION

- Die Installation sollte von einem qualifizierten Techniker gemäß den Anweisungen durchgeführt werden. Unser Unternehmen kann nicht für Schäden an Personen, Tieren oder Eigentum verantwortlich gemacht werden, die auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen sind.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn eine Störung auftritt. Das Gerät darf nur von einer vom Hersteller autorisierten Servicestelle gewartet werden. Erkundigen Sie sich nach Original-Ersatzteilen.
- Das Gerät muss auf eine ebene Fläche gestellt werden. Treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen gegen die Gefahr des Umkippens des Geräts.
- Der Anschluss an das Stromnetz muss von einer sachkundigen Person vorgenommen werden.
- Achten Sie darauf, dass die an das Gerät angeschlossene Spannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Der Erdungsanschluss des Geräts muss gemäß den Normen und Sicherheitsvorschriften erfolgen.
- Die Erdung des Geräts sollte mit der Erdungsleitung verbunden werden, die der nächstgelegenen Schalttafel der Elektroinstallation entspricht.
- Der elektrische Anschluss des Geräts, die Hauptsicherung und die Ableitstromsicherung müssen gemäß den geltenden Vorschriften und Regeln ausgeführt werden.
- An Orten mit starkem elektrischem Rauschen sollten ein Trenntransformator und ein Netzfilter in der Versorgungsleitung verwendet werden.
- Bei Verwendung mehrerer elektronischer Geräte muss für jedes Gerät eine eigene Versorgungsleitung verlegt werden.

- An die Versorgungsleitung des Geräts darf kein Steuerstromkreis angeschlossen werden.
- Kabel, die die Sensor- und Eingangssignale zum Gerät führen, sollten möglichst getrennt von den Versorgungs-, Steuer- und geschalteten induktiven Lastkabeln verlegt werden und dürfen nicht beeinträchtigt werden.
- Es sollten die notwendigen Vorkehrungen getroffen werden, um ein Auslaufen von Flüssigkeit zu verhindern. Andernfalls kann es zu Unfällen wie Feuer und Stromschlag kommen.

C – SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Dieses Gerät muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften installiert und darf nur in einem gut belüfteten Bereich verwendet werden.
- Das Gerät ist für den industriellen Einsatz bestimmt und sollte nur von Personal verwendet werden, das in der Handhabung des Geräts geschult ist.
- Greifen Sie nicht in das Gerät, ohne eine geeignete Schutzausrüstung zu verwenden.
- Halten Sie das Gerätekabel von heißen Oberflächen fern.
- Um die Nutzungsdauer des Geräts zu verlängern, sollten Sie es nie über einen längeren Zeitraum im Leerlauf betreiben. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, muss es ausgeschaltet werden. Bei längerem Gebrauch sollte das Gerät alle 4 Stunden für mindestens 10 Minuten ausgeschaltet werden.
- Alle Arten von entflammaren festen und flüssigen Materialien (Kleidung, Alkohol und Derivate, petrochemische Produkte, Holz- und Kunststoffmaterialien, Vorhänge usw.) dürfen niemals in dem Bereich gelagert werden, in dem das Gerät betrieben wird.
- Sollte es aus irgendeinem Grund zu einem Brand oder einer Flammeneruption am Einsatzort des Geräts kommen, drehen Sie alle Gasventile und den Schalter des Elektroinstallateurs schnell ab und verwenden Sie einen Feuerlöscher, um das Feuer zu löschen.
- Schäden, die durch einen fehlenden Erdungsanschluss verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie.
- Wenn Sie für das Gerät Ersatzteile verwenden, die nicht von unserem Unternehmen geliefert wurden, erlischt die Garantie für das Gerät.

D – BETRIEBSINFORMATIONEN

Beachten Sie bitte die folgenden Warnhinweise:

- Wenn das Gerät unter Spannung steht, darf keine Taste berührt werden, bis die ON/OFF-Taste aufleuchtet.
- Informationen zur Berührung finden Sie in Abbildung 1.



Abbildung 1

Timer-Bildschirm

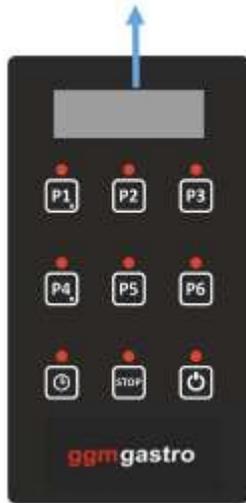


Abbildung 2: Bedienfeld

	<p>Wenn bei eingeschaltetem Gerät die Stufe P1 gewählt wird, gibt RL1 für eine voreingestellte Dauer von 10 Sekunden ein Signal aus. Drücken Sie die Taste  um die Dauer der P1-Stufe zu ändern.</p> <p>Zum Ändern   Tasten gedrückt halten. Für die Registrierung halten Sie die  Taste gedrückt.</p>
	<p>Wenn bei eingeschaltetem Gerät die Stufe P2 gewählt wird, gibt RL1 für eine voreingestellte Dauer von 20 Sekunden ein Signal aus. Drücken Sie die Taste  um die Dauer der P2-Stufe zu ändern.</p> <p>Zum Ändern   Tasten gedrückt halten. Für die Registrierung halten Sie die  Taste gedrückt.</p>
	<p>Wenn bei eingeschaltetem Gerät die P3-Stufe gewählt wird, gibt RL1 für eine voreingestellte Dauer von 30 Sekunden ein Signal aus. Drücken Sie die Taste  um die Dauer der P3-Stufe zu ändern.</p> <p>Zum Ändern   Tasten gedrückt halten. Für die Registrierung halten Sie die  Taste gedrückt.</p>

	<p>Wenn bei eingeschaltetem Gerät die Stufe P4 gewählt wird, gibt RL1 für eine voreingestellte Dauer von 40 Sekunden ein Signal aus. Drücken Sie die Taste  um die Dauer der P4-Stufe zu ändern.</p> <p>Zum Ändern   Tasten gedrückt halten. Für die Registrierung halten Sie die  Taste gedrückt.</p>
	<p>Wenn bei eingeschaltetem Gerät die Stufe P5 gewählt wird, gibt RL1 für eine voreingestellte Dauer von 50 Sekunden ein Signal aus. Drücken Sie die  Taste, um die Dauer der P5-Stufe zu ändern.</p> <p>Zum Ändern   Tasten gedrückt halten. Für die Registrierung halten Sie die  Taste gedrückt.</p>
	<p>Wenn bei eingeschaltetem Gerät die Stufe P6 gewählt wird, gibt RL1 für eine voreingestellte Dauer von 60 Sekunden ein Signal aus. Drücken Sie die Taste  um die Dauer der P6-Stufe zu ändern.</p> <p>Zum Ändern   Tasten gedrückt halten. Für die Registrierung halten Sie die  Taste gedrückt.</p>
	<p>Um die voreingestellten Zeiten zu ändern, drücken Sie die Taste .</p> <p>Um die Zeiteinstellung zu ändern, drücken Sie die Tasten  .</p> <p>Zur Aufzeichnung halten Sie die Taste  gedrückt.</p>
	<p>Wenn die STOP-Taste bei laufendem Gerät gedrückt wird, gibt das Relais keinen Ausgang mehr.</p>
	<p>Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Geräts.</p>

Der Relaisausgang RL1 (10A) wird aktiv, wenn ein Signal vom Eingang SW1 kommt, während das Gerät eingeschaltet ist. Das Relais gibt weiterhin Strom für den gewählten Zeitwert ab. Wenn das Signal vom Eingang SW2 kommt oder die STOP-Taste gedrückt wird, hört das Relais auf, Strom zu liefern.

E – REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung und Wartung nach jedem Gebrauch;

- ✓ Achten Sie darauf, dass der Stecker nicht eingesteckt oder der Schalter ausgeschaltet ist, während Sie das Gerät reinigen.
- ✓ Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts nach jedem Gebrauch.
- ✓ Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Oberflächen mit einer dünnen Schicht Vaseline bestrichen werden.
- ✓ Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungschemikalien, da diese schädliche Rückstände hinterlassen können.
- ✓ Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts kein Druckwasser und keinen Dampf.
- ✓ Reinigen Sie die äußere rostfreie Oberfläche des Geräts nicht mit Reinigungsmitteln, die das Material zerkratzen können, wie z. B. Drahtwolle.

Regelmäßige Reinigung und Wartung;

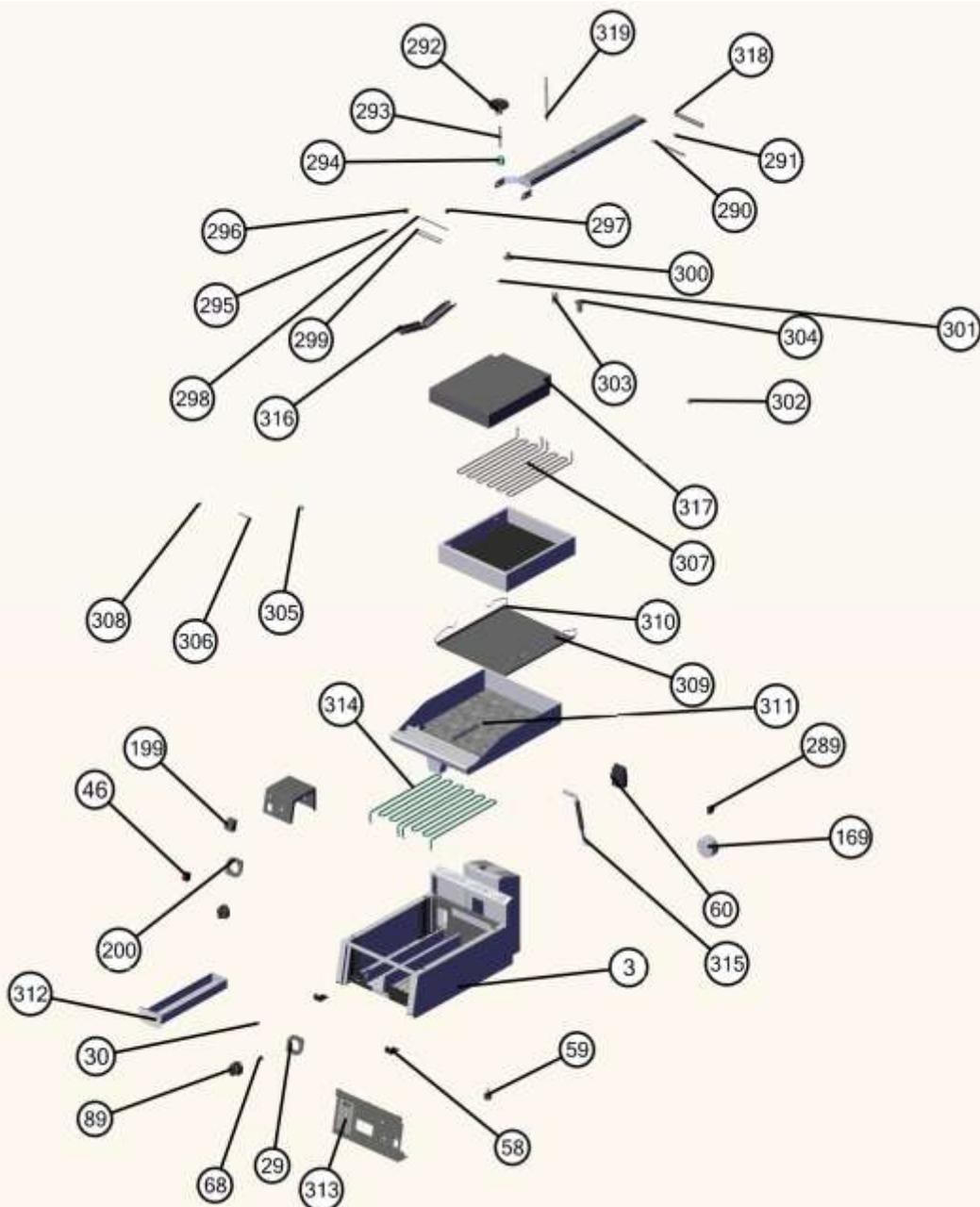
- ✓ Die Wartung sollte von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.
- ✓ Teile, die bei der regelmäßigen Reinigung entfernt werden müssen, sollten vom technischen Kundendienst demontiert und wieder zusammengebaut werden.
- ✓ Je nach Nutzungshäufigkeit sollte die elektrische Wartung des Geräts durch Sprühen von trockener Luft erfolgen, nachdem die elektrische Verbindung unterbrochen wurde.

F – FEHLERSUCHE

PROBLEM	GRUND	LÖSUNG
DAS GERÄT FUNKTIONIERT NICHT	<ul style="list-style-type: none"> - Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. - Der Schutzschalter ist nicht geöffnet. 	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie den Anschluss. - Überprüfen Sie den Anschluss des Sicherungskastens.
DAS GERÄT WURDE ANGEHALTEN	<ul style="list-style-type: none"> - Das Gerät kann aufgrund von Unterspannung anhalten. 	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie die Spannung.

✓ Wenn eine der Sicherheitsfunktionen nicht funktioniert, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an unseren autorisierten Service.

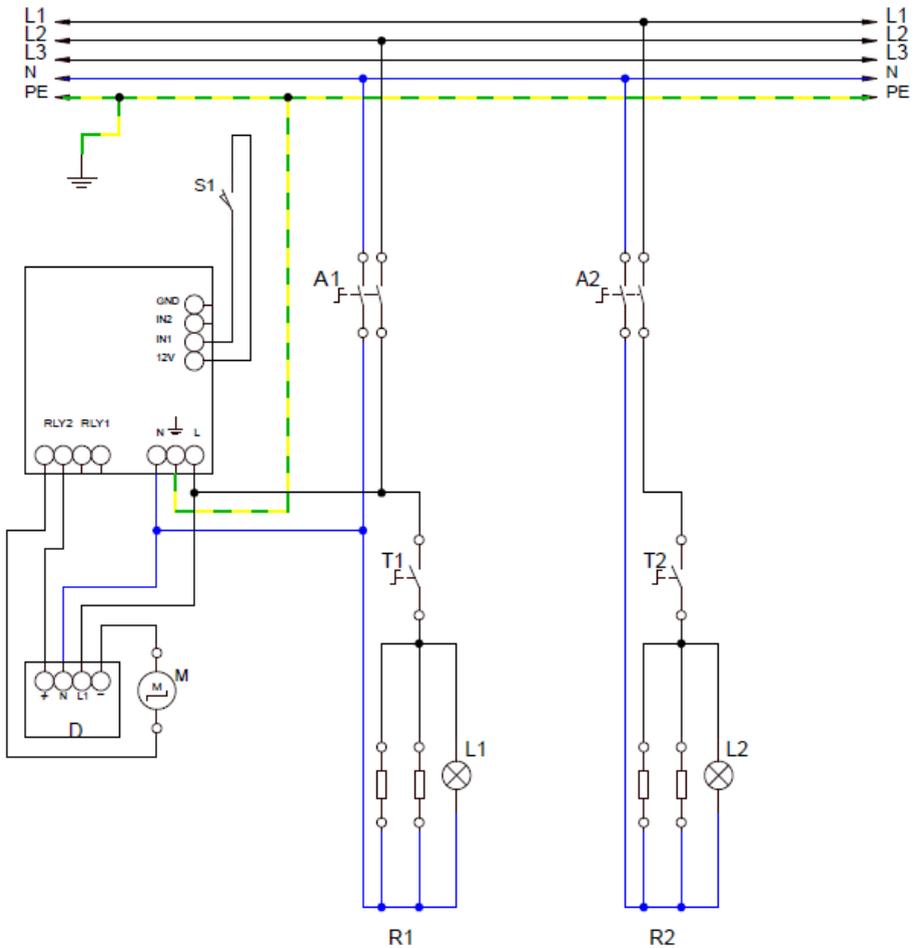
G – EXPLOSIONSZEICHNUNG UND ERSATZTEILLISTE



G – EXPLOSIONSZEICHNUNG UND ERSATZTEILLISTE

Highspeed Kontaktgrill		
Nr.	TEIL-NAME	P.CODE
3	GRUNDRAHMEN	-
29	TASTENFELD	OMK-YP-00028
30	ROTE LED	OMK-YP-00029
46	SCHALTER	OMK-YP-00045
58	PLASTIK	OMK-YP-00057
59	FUSS	OMK-YP-00058
60	ENERGIEEINGANG	OMK-YP-00059
68	TASTE-APPARAT	OMK-YP-00067
89	TASTE	OMK-YP-00088
169	MAGNET	OMK-YP-00165
199	THERMOSTAT	OMK-YP-00195
200	TASTENFELD	OMK-YP-00196
289	SCHALTER	OMK-YP-00285
290	MITTELBOLZEN	OMK-YP-00286
291	RING	OMK-YP-00287
292	VOLAND	OMK-YP-00288
293	ANTRIEBSWELLE	OMK-YP-00289
294	ZAHNRADLAGER	OMK-YP-00290
295	SCHRAUBENMUTTER	OMK-YP-00291
296	GRIFFVERBINDUNG	OMK-YP-00292
297	GRIFFTASTE	OMK-YP-00293
298	GIGON	OMK-YP-00294
299	GRIFFROHR	OMK-YP-00295
300	ERHÖHUNG	OMK-YP-00296
301	POLIAMID FLAKE	OMK-YP-00297
302	VERSTÄRKUNGSTEIL	OMK-YP-00298
303	FEDER	OMK-YP-00299
304	ERHÖHUNG	OMK-YP-00300
305	ELEVATIONSSCHRAUBE	OMK-YP-00301
306	BOLZEN	OMK-YP-00302
307	RESISTENZ	OMK-YP-00303
308	RING	OMK-YP-00304
309	SPANNWELLE	OMK-YP-00305
310	TEFLONBAND	OMK-YP-00306
311	PLATTE	-
312	SCHMIERVORRICHTUNG	-
313	ELEKTRONISCHE KARTE	OMK-YP-00307
314	RESISTENZ	OMK-YP-00308
315	KOLBEN	OMK-YP-00309
316	ERHÖHUNGSSCHEIBE	OMK-YP-00310
317	GLASFASER	-
318	GRIFFSTIFT	OMK-YP-00311
319	ERHÖHUNGSSCHRAUBE	OMK-YP-00312

H – SCHALTPLAN



S1	DECKELSCHALTER
T1	UNTERER THERMOSTAT
T2	OBERER THERMOSTAT
M	MAGNET
D	DIODE
L1	UNTERE SIGNALLAMPE
L2	OBERE SIGNALLAMPE
R1	UNTERE RESISTENZGRUPPE 2X1500 W
R2	OBERE RESISTENZGRUPPE 2X1500 W